



Vorwort der Bürgermeisterin	Seite	3	Jubilare	Seite	17
Info	Seite	2 - 12	Allgemeines	Seite	13 - 19



Unfall Spezialist

Karosserie, Lack und Schadensabwicklung

**WIR SIND IHR
UNFALL SPEZIALIST.**

GUT ZU WISSEN, DASS WIR IMMER FÜR SIE DA SIND.

Eine Zertifizierung der Volkswagen Konzernmarken in Kooperation mit der unabhängigen DEKRA Austria.



KEGLOVITS GESMBH
2322 Zwölfaxing, Schwechater Str. 59-71
Tel. 01/7072201, www.keglovits.at

volkshilfe.
NIEDERÖSTERREICH



*DANKE für Ihr Vertrauen!
Frohe Weihnachten
und ein glückliches neues Jahr!*

FÜR EIN UNBESCHWERTES LEBEN: PFLEGE UND BETREUUNG ZUHAUSE

Sie möchten zuhause nach Ihren Vorstellungen leben, benötigen jedoch Unterstützung? Wir helfen!

- Mobile Pflege & Betreuung
- Notruftelefon
- Essen zuhause
- Mobile Therapie
- 24-Stunden-Betreuung*
- Beratung (Pflegegeld-Antrag, Erhöhung ...)

Immer für Sie erreichbar: 0676 / 8676
www.noel-volkshilfe.at



Die Angebote werden durch die mildtätige und gemeinnützige SERVICE MENSCH GmbH, FN216822g, Tochter der Volkshilfe NÖ oder in Kooperation mit *24-Stunden-Personenbetreuung (PB) GmbH erbracht. © Oktober 2016

KANALANSCHLUSS



HORIZONTALBOHRUNG



KANALSANIERUNG



KANALBAU



WIESNEGGER BAU

Schwechater Straße 106, 2322 Zwölfaxing / T: 01 662 71 04 -10 / E: office@wiesneggerbau.at / www.wiesneggerbau.at

Geschätzte Zwölfaxingerinnen und Zwölfaxinger,

wieder neigt sich ein Jahr dem Ende zu, ein Jahr in dem sich vieles ereignet hat. Wir konnten einige größere und kleinere Vorhaben abschließen. So wurde der Zaun des Spielplatzes im Zeichen der Sicherheit der spielenden Kinder komplett erneuert. Das Gemeindeamt wurde renoviert und mit einer Wärmeschutzfassade versehen, eine neue Heizung mit einem Brennwertgerät sorgt für die nötige Energieeffizienz. Das nachhaltigste Projekt, das wir abschließen konnten, ist die Umstellung der gesamten Straßenbeleuchtung auf die energiesparende LED-Technik. In den kommenden Jahren werden wir dadurch einiges an Stromkosten einsparen können. Natürlich gibt es noch vieles zu tun, da ist einerseits das Projekt Hochwasserschutz, das uns auch in den nächsten Jahren noch begleiten wird und auch die Erneuerung des Bauhofs soll im nächsten Jahr begonnen werden und wird finanzielle Mittel benötigen. Die notwendige Projektplanung wird sowohl im Gemeindevorstand wie auch im Gemeinderat zu diskutieren sein.

Als Garnisonstandort freut es mich besonders, dass wir heuer, gemeinsam mit dem Österreichischen Bundesheer, eine Angelobung veranstalten konnten. Mehr als 550 Rekrutinnen und Rekruten leisteten in einer sehr beeindruckenden Zeremonie das Treuegelöbnis und stellten sich so in den Dienst der Allgemeinheit. Nicht nur bei dieser Veranstaltung zeigte sich das besonders gute Verhältnis zum Österreichischen Bundesheer. Immer wieder werden wir als Gemeinde von der Garnison, dem Panzerbataillon, bis hin zu einzelnen Vertretern hervorragend unterstützt. Ein herzliches Dankeschön an dieser Stelle!

Erstmals fand heuer der Adventmarkt auf dem Gelände zwischen Bauhof und Freiwilliger Feuerwehr statt. Es freut mich, dass dieser Standort so gut angenommen wurde, und auch der Fischamender Krampusverein aufgrund des größeren Platzangebotes eine tolle Show darbieten konnte. Viele begeisterte Zuseher verfolgten die beeindruckende Choreographie der mehr als 20 schaurig-schönen Masken.



Doch leider haben wir nicht nur Positives zu vermelden. Immer wieder kommt es im Ortsgebiet zu Müllablagerungen. Nach wie vor werden Säcke mit Restmüll einfach auf den Straßen oder den Gehsteigen entsorgt. Dies ist nicht nur für die Anrainer sehr ärgerlich, diese Säcke teilweise entsorgen, sondern führt auch zu zusätzlicher Verschmutzung, wenn Wind und Wetter den Inhalt der Säcke verteilen.

Für alle Hundebesitzer haben wir sieben neue Entnahmestationen für Hundesackerl aufgestellt, die genauen Standorte finden sie in der Rubrik „Info“ (Seite 11). Alle Entnahmestationen befinden sich vorwiegend an Wegstrecken, die gerne für Spaziergänge genutzt werden.

Abschließend wünsche ich Ihnen und Ihren Familien Frohe Weihnachten, ein paar schöne Festtage im Kreise ihrer Lieben und einen guten und erfolgreichen Start ins Neue Jahr.

Herzlichst

Mag. Astrid Reiser





553 Rekrutinnen und Rekruten wurden angelobt.

Die Stimmen von 551 Männern und zwei Frauen erklangen am Vorplatz der Feuerwehr für das Treuegelöbnis. Sie alle wurden als Rekruten und Rekrutinnen des österreichischen Bundesheeres angelobt. Sie werden in verschiedenen Funktionen eingesetzt werden und viel Neues lernen. „Sie werden aber auch in kritische Lebenslagen versetzt werden“ betonte Christian Hebersatter, Kommandant der 3. Panzergrenadierbrigade.

Angeichts der derzeit immer wichtiger werdenden Sicherheitslage erscheint der Grundwehrdienst in einem neuen Licht, betonte Bürgermeisterin Mag. Astrid Reiser.



NR Otto Pendl in Vertretung des Bundesministers für Landesverteidigung mit Bgm. Mag. Astrid Reiser



Feierlicher Einmarsch des Bundesheeres mit den jeweiligen Standarten.

v.li.n.re. Bezirkshauptmann Mag. Andreas Strobl LAbg. Willibald Eigner, Bürgermeisterin Mag. Astrid Reiser, LAbg. Gerhard Razborcan



Bestattung Lang eU

Inhaberin: Mag. Rosa Seeböck



2440 Gramatneusiedl, Oberortsstr. 7 • 2325 Himberg, Hauptstr. 41

Tel. 0 22 34 / 73 3 24 • Fax 0 22 34 / 74 6 92 • Mobil: 0664 / 92 35 411

E-Mail: bestattung-lang@inode.at • www.bestattung-lang.at

ADVENTMARKT 2016



Info

RE/MAX® - Vital

Der Makler Ihrer Region



Heribert FRITZSCHE

Wir suchen laufend
für vorgemerkte Interessenten:

- Häuser/Wohnungen
- Grundstücke
- Bauträgergrundstücke

Wir bieten
Ihnen für Ihre Immobilie:

- Seriöse Verkehrswertermittlung
- Professionelle Abwicklung
- Keine Kosten bis erfolgr. Verkauf

RE/MAX® - Vital

Bezirk Wien Umgebung - Schwechat

A-2435 Ebergassing, Konsumgasse 1 - 02234 79 404



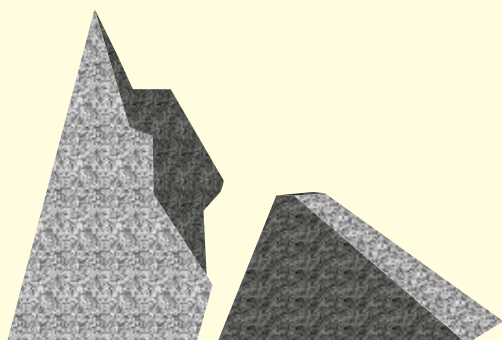
0664 - 340 10 40

heribert.fritzsche@remax-vital.at

SCHMALZL UND FELDMANN

STEINMETZMEISTER

Grabanlagen - Nachschriften - Grabschmuck - Denkmäler - Vergoldungen
Küchenarbeitsplatten - Fensterbänke - Bodenplatten - Stiegen - Waschtische
Kaminverkleidungen - Zaunabdeckungen - Schwimmbadumrahmungen



Tel: 02235/86358 Fax DW 5
E-Mail: office@schmalzl-stein.at
www.schmalzl-stein.at

Hauptstraße 47
2325 Himberg

Zukünftige Jägerbataillon 33 - Zwölfaxing

Nutze jetzt deine **Chance** für eine von vielen **Funktionen** in einem **neuen** Infanterieverband (mit gehärteten/gepanzerten Fahrzeugen):

Wir bieten:

Anspruchsvolle Funktionen

Was sind anspruchsvolle Funktionen: LKW-Fahrer, Sanitäter, Fahrer eines gepanzerten Fahrzeuges, Scharfschütze, Mechaniker, Funker, Bordschütze

Zeitraumen:

bis max. 12 Monate

KaderPräsenzEinheit

bis 10 Jahre

Arbeiten mit gut ausgebildeten Leuten, alle 3 Jahre eine Prämie, spannende Auslandseinsätze, abwechslungsreiche Ausbildungen und sehr gutem Verdienst

Berufssoldat

Job auf Lebenszeit

Unteroffizier werden, anspruchsvolle Kommandanten-Funktion, abwechslungsreiche Aufgaben,

Weitere Informationen beim Heerespersonalamt: 050201 99 1640 / ausbildungsdienst@bmlvs.gv.at

KRANZNIEDERLEGUNG

Die Kranzniederlegung zu Allerseelen stand im Zeichen aller Kriegsgefallener.

Im Gedenken !

Zur alljährlichen Kranzniederlegung zu Allerseelen und dem Gedanken an die Gefallenen des Ersten und Zweiten Weltkrieges fand sich neben der örtlichen Bevölkerung auch eine Abordnung des Österreichischen Bundesheeres am Zwölfaxinger Hauptplatz ein. Garnisonskommandant Oberst Hans Hrbek ging in seiner Ansprache auf das Lied vom guten Kameraden ein.



Kein Mensch geht von uns,
ohne eine Spur zu hinterlassen.

RATGEBER IM TRAUERFALL

Ihr Begleiter im Trauerfall
**BESTATTUNG
MÜLLNER**

2401 Fischamend
Gregerstraße 13
Tel. (02232) 76115
Mo-So von 0-24 Uhr erreichbar
www.bestattung-muellner.at



Bürgermeisterin Mag. Astrid Reiser würdigte in ihrer Rede besonders die Vertreter der Einsatzorganisationen wie Feuerwehr, Rotes Kreuz, Samariterbund, Polizei und Bundesheer und hob dabei besonders jene Frauen und Männer hervor, die in Ausübung ihres Dienstes ihr Leben verloren haben.



Hochwasserschutz Zwölfaxing

In den Jahren 2014 und 2015 wurde der Förderabschnitt BA02 (Teil 01 und Teil02) des Hochwasserschutzes Zwölfaxing hergestellt.

Dieser beinhaltet sowohl den wichtigen Abschnitt in Form eines Erddammes im südlichen Bereich (Otto Lenzenhofer Straße) zwischen Kalter Gang und Schwechat Frauenbach, als auch den Hochwasserschutz in Form von Spezialtiefbaumaßnahmen (Bohrpfählen) und Hochwasserschutzmauern im Schwechat Frauenbach auf einer Länge von rd. 500 m.

Dabei wurde auch eine Gerinneerweiterung mit ökologischen Begleitmaßnahmen vorgenommen, um in Zukunft die Abflussmengen bei einem 100-jährigen Hochwasserereignis abführen zu können.

Im Jahr 2016 wurde beim Absperrbauwerk Kalter Gang eine Schaltwarte errichtet, welche vo-

raussichtlich mit Anfang des nächsten Jahres in Betrieb gehen wird. Mit dieser kann die Schütztafel des Absperrbauwerkes bedient und im Hochwasserfall der Durchfluss des Kalten Ganges gedrosselt werden um eine Überflutung seitens des Kalten Ganges zu vermeiden.

Mit Ende diesen Jahres werden die Ausführungsplanungen für den nächsten Abschnitt BA02 Teil03 (Anschluss an die schon errichteten Hochwasserschutzmaßnahmen bis rd. 200 m nördlich der Stöcklbrücke) beginnen.

Mitte des Jahres 2017 ist die Vergabe der Erd- und Baumeisterarbeiten vorgesehen. Es ist beabsichtigt, die Bauarbeiten bereits im Winter 2017 zu beginnen.

Diese werden voraussichtlich bis Sommer 2019 andauern. Das gesamte Bauvorhaben wird mit rd. 4,5 mio EUR beziffert.

LED Aktion

Nicht zuletzt durch die Umrüstung der gesamten Straßenbeleuchtung im Ortsgebiet auf die neue LED-Technologie, sondern um auch als Gemeinde einen Anstoß zu einer neuen Bewußtseins- und Haltungsänderung im Sinne der Energieeffizienz zu geben, wurden LED-Leuchten (als 60W Glühbirnen-Ersatz), kostenlos und solange der Vorrat reichte, an die Bevölkerung verteilt.

Durch die Umstellung kommt es nicht nur zu geringerem Energieverbrauch sondern Sie sparen auch bei Ihrer Stromrechnung !



Für alle, die noch keine Lampen abgeholt haben, ist dies zu den Öffnungszeiten am Gemeindeamt möglich.

Pro Haushalt werden drei Lampen gratis abgegeben.

Fitmarsch

Am 26. Oktober 2016 fand auch heuer wieder der traditionelle Fitmarsch und Fitlauf statt.

Treffpunkt war wie immer am Sportplatz Zwölfaxing.

Bei kühlem Wetter machten sich die Teilnehmer ab 9.00 Uhr auf um die 8 km lange Strecke zurückzulegen.

Im Anschluss an die Siegerehrung, bei der die schnellste Frau, der schnellste Mann und der älteste Teilnehmer geehrt wurden gab es ein gemütliches Beisammensein.



v.l.n.re. Christian Binder, Bgm. Mag. Astrid Reiser, Stefan Kargl, Friedrich Göttel, Helga Neumann, GGR Walter Buxkandl,

Senioren - Weihnachtsaktion - Pensionistenurlaub

Ich freue mich, Ihnen mitteilen zu können, dass der Gemeinderat auch heuer beschlossen hat, anlässlich der Weihnachtsfeiertage an Senioren Gutscheine (€ 70,00 / Person) auszugeben.



Der Anspruch besteht, wenn das Nettoeinkommen, ausgenommen Pflegegeld **€ 1.083,63** für Alleinstehende bzw. **€ 1.545,97** für Ehepaare nicht überschreitet.

Die Ausgabe der Gutscheine erfolgt ab sofort zu den Parteienverkehrszeiten am Gemeindeamt. Bringen Sie bitte Ihre Einkommensnachweise mit!

Urlabsaktion für Senioren in St. Kanzian am Klopeinersee von 26. August bis 2. September 2017 im Hotel Reichmann.

Jeder Teilnehmer/innen mit Hauptwohnsitz in Zwölfaxing erhält einen Zuschuss von € 75,- sowie die Kosten für die Busfahrt als Subvention.

Der Einzelzimmerzuschlag ist voll zu bezahlen. Auswärtige Teilnehmer/innen können je nach Platzangebot zum Vollpreis mitfahren.

Für die Urlaubswoche mit Vollpension werden pro Person folgende Kostenbeiträge eingehoben:

€ 310,00	DZ, mit Subvention
€ 380,00	EZ, mit Subvention
€ 385,00	DZ, ohne Subvention + Buskosten
€ 455,00	EZ, ohne Subvention + Buskosten

Der Einbettzimmerzuschlag von € 10,-/Tag wird auch fällig, wenn ein Doppelzimmer auf Grund einer Absage von nur einer Person belegt wird.

Anmeldungen bis spätestens 17. März 2017 persönlich am Gemeindeamt.

hier abtrennen --- hier abtrennen--- hier abtrennen --- hier abtrennen--- hier abtrennen --- hier abtrennen--- hier abtrennen --- hier abtrennen--- hier abtrennen --- hier

Anmeldung Pensionistenurlaub

Vorname:

Nachname:

Vorname:

Nachname:

Straße:

PLZ: Ort:

Telefonnummer:

Anmerkungen:

Zutreffendes bitte ankreuzen

Einzelzimmer ☐

Doppelzimmer ☐

Eigener PKW ☐

Bus ☐

Datum:

Unterschrift:

Allgemeine Informationen

SPRECHSTUNDE DER BÜRGERMEISTERIN UND DES VIZEBÜRGERMEISTER

Nach tel. Vereinbarung unter 01 / 707 73 42

SPRECHSTUNDEN DES BAUSACHVERSTÄNDIGEN

Jeweils Mittwoch von 8.30 - 9.30 Uhr

18.01., 08.02., 08.03., 05.04., 03.05., 07.06., 05.07.2017

KOSTENLOSE RECHTSAUSKUNFT DR. LIMA

mit Voranmeldung unter 01 / 706 59 23

07.02. - 04.04. - 06.06. - 10.10. - 12.12. 2017

NEU -NEU - NEU - NEU - NEU - NEU - NEU

Parteienverkehrszeiten des Bauamtes

Dienstag 8 -12.00 und 13 -18.00 Uhr

Mittwoch 8 -12.00 Uhr

Parteienverkehrszeiten der Buchhaltung

Montag 8 -12.00 Uhr

Dienstag 8 -12.00 und 13 -15.00 Uhr

Freitag 8 -12.00 Uhr

Es wird auf die
PARTEIENVERKEHRSZEITEN
hingewiesen !!!

AKTUELLE NOTRUFNUMMERN

Feuerwehr	122
Polizei	059 133 - 3226 100
Polizeinotruf Schwechat	133
Energieversorgung	02252 / 89 616
Notruf bei Gasgebrechen	128

NOTRUFNUMMERN DES ROTEN KREUZES

Notruf 70 144

Auskünfte und Anmeldungen

von Krankentransporten 707 17 18 - 0

Rotes Kreuz Schwechat 059 144 77000

PRAKT. ARZT DR. ZEDERBAUER

Himberger Straße 31, Tel. 01/706 16 74

Ordinationszeiten

Mo. 09.00 - 12.00 und 15.00 - 19.00 Uhr

Di. 07.00 - 09.00 Uhr Blutabnahme

09.00 - 12.00 Uhr

Do. 06.30 - 11.30 Uhr

Fr. 10.00 - 14.00 Uhr

Sowie nach telefonischer Vereinbarung

SONN- und FEIERTAGSÄRZTEDIENST

07.00 - 07.00 Uhr des nächsten Arbeitstages Tel. 141

Ordinationszeiten Rotes Kreuz Schwechat

Wochenende und Feiertag:

10.00 - 11.00 Uhr und 17.00 - 18.00 Uhr

Ordinationszeiten Rotes Kreuz Himberg

10.00 - 11.00 Uhr und 17.00 - 18.00 Uhr

Tel. 02236 / 141

PFARRE ZWÖLFAXING

Sprechstunde mit Pastoralassistent Mag. Thomas RADLMAIR; Di. 10.00 - 12.00 und Mi. 16.00 - 17.00 Uhr oder jederzeit nach Vereinbarung. 0664 / 621 68 99 thomas.radlmair@pfarre-mannsworther.at

Kanzleistunden Zwölfaxing

Mittwoch 10.00 - 17.00 Uhr, 0664 / 610 13 31

In dringenden Fällen

Pfarre Schwechat 01 / 707 64 75

Sonn- und Feiertagsmesse: 09.00 Uhr

Samstag 18.30 Uhr

GEBURTEN

Clemens FRANK



Im Gedenken
an unsere Verstorbenen

JURIGA Roswitha
NEMETH Anton
KRAUHS Flora Anna Marie



Allgemeine Informationen

HEIZKOSTENZUSCHUSS

Für die Heizperiode 2016/2017 hat die NÖ Landesregierung für sozial bedürftige Niederösterreicherinnen und Niederösterreicher beschlossen, einen einmaligen Heizkostenzuschuss in der Höhe von € 120.- zu gewähren.

Der Heizkostenzuschuss kann unter Vorlage der Einkommensgrenze beim zuständigen Gemeindeamt, in dem der Betroffene seinen Hauptwohnsitz hat, beantragt werden.

Die Prüfung wird ebenfalls durch das zuständige Gemeindeamt durchgeführt.

Die Auszahlung erfolgt direkt durch das Amt der NÖ Landesregierung.

WINTERDIENST

Die Eigentümer von Liegenschaften im Ortsgebiet haben nach den Vorschriften der STVO dafür zu sorgen, dass die bis zu 3 Meter von der Grundstücksgrenze entfernten Gehwege gesäubert und bei Schneelage und Glatteis bestreut werden.

Ist kein Gehweg vorhanden, so ist der Straßenrand von 1 Meter zu säubern und zu bestreuen. Bitte denken Sie beim Abstellen Ihres Fahrzeuges, dass Räumfahrzeuge eine Breite von ca. 2,50 m aufweisen und paralleles oder knapp versetztes, beidseitiges parken unter Umständen die Schneeräumung be- bzw. verhindern könnte. Gleichzeitig wird ersucht, nicht zum Verkehr zugelassenen Fahrzeuge auf eigenem Grund abzustellen.

SACKERL FÜRS GACKERL

Wie Sie, als aufmerksame Hundebesitzer bereits bemerkt haben, wurden 7 zusätzliche Entnahmestationen installiert.

Wir ersuchen Sie, im Sinne eines sauberen Ortsbildes für ihre Vierbeiner davon Gebrauch zu machen.

Um ihnen die Entnahme zu erleichtern, hier die Standorte:

Entlang des Zaunes am Spielplatz Holzweg
Entlang des Landeskindergartens
Entlang des Dammweges in beide Richtungen
Ende der O.Lenzenhofer-Straße (Spitz)
Ecke Schwechater Str. - Gemeindeweg
Beim Friedhof

PROBLEMSTOFFE

Die Gemeinde Zwölfaxing bringt zur Kenntnis, dass Problemstoffe nur an den dafür vorgesehenen Tagen im Abfallsammelzentrum abgegeben werden dürfen.

Jede illegale Ablagerung vor dem Abfallsammelzentrum sowie an allen anderen Plätzen wird zur Anzeige gebracht.



CHRISTBAUMSAMMLUNG

Von 02. bis 07. Jänner werden bei den Altstoffsammelinseln wieder Christbäume gesammelt. Die Bäume müssen vollständig abgeräumt sein.

Falls Sie Ihren Christbaum zu einem späteren Zeitpunkt entsorgen wollen, können Sie ihn im ASZ zu den Öffnungszeiten abgeben.

POSTPARTNER BLEIBT !!!

Frau Claudia SOLT wird mit Unterstützung der österreichischen Post die Postpartnerstelle am gleichen Standort der Fa. Keglovits weiterführen.

Die Übergabe erfolgt am 30.12.2016
Mit 2. Jänner 2017 sollte alles wieder wie gewohnt funktionieren.

Advent und Weihnachten – Zeit der Stille und Besinnung

Mein Umwelt-Wunschzettel an das Christkind.

Liebes Christkind,

bitte weise jenen Mitgliedern unserer Gesellschaft, welche sich fortwährend ihres Restmüll auf unseren Gehwegen, Straßenzügen und Grünflächen entledigen, den Weg zu den dafür vorgesehenen Entsorgungsmöglichkeiten.

Zum Schutz unserer Windschutzgürtel und anderer missbrauchten Bereiche unserer Umwelt, erleuchte bitte jene die den Weg zu den Alt- und Problemstoff-Sammelzentren nicht kennen oder finden und ihren Sperr- und Hausmüll an den dafür gänzlich ungeeigneten Orten entsorgen.

Den Besitzern unserer vierbeinigen Freunde gib bitte die Kraft und den Willen den Kot ihrer Lieb-linge von unseren Gehwegen, Straßen und Grünflächen fern zu halten und an den dafür ge-

eigneten Stellen zu entsorgen.

Uns allen gib bitte den Weitblick und die Verhältnismäßigkeit mit den uns zu Verfügung stehenden Ressourcen so hauszuhalten, dass auch folgende Generationen in einer intakten und lebenswerten Umwelt leben können ohne dabei die Rechnung unserer Fehler begleichen zu müssen.

Liebes Christkind, du würdest uns damit einen kleinen Schritt in die richtige Richtung bringen.

Danke im Voraus

Ich wünsche Ihnen und Ihren Angehörigen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein vor allem durch Gesundheit und Erfolg geprägtes Jahr 2017.

Ihr
Umweltgemeinderat
Walter Buxkandl



Weihnachten im Schuhkarton

Zum 2. Mal haben wir als Gemeinde bei der Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“ erfolgreich teilgenommen.

2016 wurden 109 Pakete abgegeben !!!

Auch umliegende Gemeinden lieferten ihre gesammelten Kartons an das Gemeindeamt Zwölfaxing.

Die endgültigen Zahlen der 21. „Weihnachten im Schuhkarton“-Saison sind leider bis Redaktionsschluss noch nicht bekannt gewesen.

Die Pakete aus Österreich und Südtirol gehen heuer nach Bulgarien, Serbien und Montenegro.

Serbien und Montenegro erhalten erstmals Pakete und werden ausschließlich aus unserer Region beliefert.

Mittlerweile sind die Schuhkartons auf dem Weg in die Zielländer. Dort werden sie von örtlichen Kirchengemeinden verteilt.

Wir freuen uns mit all den Kindern, die durch ein Geschenkspaket in diesem Jahr unvergessliche Freude erleben dürfen.

DANKE !



Neue Obfrau des Gemeindeverbandes der Musikschule Südheide: GGR Ulrike Holzer

Herr Mag. Peter Kafka hat vor dem Sommer seinen Rücktritt bekanntgegeben und seine langjährige Tätigkeit als Obmann des Gemeindeverbandes niedergelegt.

Von Schulbeginn bis Mitte Oktober hat Elisabeth Nebenführ (Obmannstellvertreterin) dieses Amt interimistisch übernommen.

Die neue Obfrau des Gemeindeverbandes ist Ulrike Holzer. Die Musik und die Musikschule sind ihr ein besonderes Anliegen.

Musikschulleiterin Mag. Martina Raab, MA: „Ich freue mich, dass sich nun Ulrike Holzer für die Musikschule einsetzt und ihr die Musik sehr am Herzen liegt! Musik ist eine Bereicherung und trägt entscheidend zur Persönlichkeitsentwicklung der jungen Menschen bei.

Wir sehen die Musikschule als gestaltende Kraft im regionalen Kulturleben und als Ort der Begegnung verschiedener Generationen.“



Bürgermeisterin Mag. Astrid Reiser, Musikschulleiterin Martina Raab, Obfrau Ulrike Holzer, NMS-Leiterin Elisabeth Nebenführ

Für weitere Infos bitte ein Email an:
martina.raab@musikschule-suedheide.at
www.musikschule-suedheide.at



Kübelspritze sucht Feuerwehrmann Feuerwehrfrau



Ich bin ein tragbares Kleinlöschgerät mit handbetriebener doppelt wirkender Kolbenpumpe und werde hauptsächlich für Nachlöscharbeiten oder zum Ablöschen von Klein- und Entstehungsbränden verwendet. Bei entsprechender Behandlung kann mein Wasserstrahl bis zu zehn Meter weit reichen.

Da ich stets von zwei Personen bedient werden sollte, die eine pumpt, die andere führt das Strahlrohr suche ich genau DICH.

Hast du Lust mich näher kennen zu lernen? Ich bin rund um die Uhr verfügbar und auch nicht eifersüchtig wenn du nicht immer Zeit für mich hast.



Hauptsache ich habe genug Freunde die mit mir durchs Feuer gehen.

Ich sehne mich nach dir und würde mich sehr freuen dich persönlich kennen zu lernen. Jeden Mittwoch ab 18.30 Uhr bei der Freiwilligen Feuerwehr Zwölfaxing oder schreib mir ein mail an zwoelfaxing@feuerwehr.gv.at

Hoffentlich bis bald!
Dein Strahlrohr

**Die FF Zwölfaxing wünscht ein schönes
Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins
neue Jahr!**



**Sehr geehrte ZwölfaxingerInnen,
liebe SportsfreundInnen!**

Sport hat mich mein Leben lang begleitet. So bekam ich zum Beispiel im Alter von 10 Jahren meine ersten Fußballschuhe und war zuerst bei den Schwechater Knaben aktiv, wo ich bis zu meinem 18. Lebensjahr eine profunde sportliche Ausbildung erhielt. Danach spielte ich 12 Jahre beim SC Maria Lanzendorf, ebenso wie meine beiden jüngeren Brüder. Noch heute stehe ich bei den Senioren sehr gerne für das eine oder andere "Kickerl" zur Verfügung.

Das Autohaus Keglovits, welches ich gemeinsam mit meinem Bruder Roman führe, unterstützt nach Möglichkeit sehr viele Vereine und Veranstaltungen der Umgebung, aber der SV Zwölfaxing liegt mir persönlich besonders am Herzen. Daher unterstützt die Firma Keglovits den Zwölfaxinger Sportverein seit Jänner 2016 als Hauptsponsor. Dadurch konnte ich mehr Einblick in die engagierte Arbeit der FunktionärInnen und freiwilligen HelferInnen gewinnen.

Der tragische Unfalltod von Robert Blecha, der das Amt des Präsidenten und Obmannes inne hatte, hat uns alle tief erschüttert. An dieser Stelle möchte ich der Familie nochmals mein aufrichtigstes Beileid aussprechen.

Die Vereinsführung ist bei der Suche nach einem neuen Präsidenten an mich herangetreten und die Generalversammlung hat mich im September 2016 als solchen dann auch gewählt. An dieser Stelle möchte ich mich für das in mich gesetzte Vertrauen sehr herzlich bedanken.

Dem Führungsteam des ZSV ist es seit 2015 nicht nur gelungen, viele Sponsoren zu finden, sondern es ist auch eine Gruppe von Freiwilligen entstanden, die mit Herz und Verstand unzählige Stunden in das Wohlergehen des Vereins investiert.

Nicht nur die Erfolge unserer Kampfmannschaft, sondern auch die Resultate der Nachwuchsmannschaften zeigen, dass der Verein auf dem richtigen Weg ist. Der engagierte Betreuungs-

stab trainiert zwei U8-, eine U11-, eine Reserve- und eine Kampfmannschaft.

Die gute Stimmung bemerkt man schon beim Betreten der Sportanlage - es macht Freude, unseren Sportplatz zu besuchen! Bei jedem Heimspiel gibt es eine Tombolaverlosung und es werden Gutscheine unserer Sponsoren verteilt. Das Kantinesteam kümmert sich außerordentlich gut um das leibliche Wohl von SportlerInnen und BesucherInnen. Auf diesem Wege ein großes Lob auch an diese freiwilligen HelferInnen!

Ich möchte diese Gelegenheit auch nutzen, die ZwölfaxingerInnen um Unterstützung unseres Sportvereins zu ersuchen, sei es durch Besuche der Veranstaltungen, Mitgliedschaften, Spenden oder tatkräftige Mitarbeit.

In diesem Sinne verbleibe ich mit sportlichen Grüßen und den besten Wünschen für ein Frohes Weihnachtsfest und für ein erfolgreiches Neues Jahr 2017

Herzlichst
Ihr Franz Keglovits
Präsident ZSV

GENERALVERSAMMLUNG 18. Oktober 2016

Bei der Generalversammlung mit Neuwahlen wurde folgender Vorstand gewählt, der ab sofort die Geschicke des ZSV leitet:

Präsident:	Franz Keglovits
Obmann:	Josef Adler
Obmann-Stv.:	Manfred Kässer Walter Buxkandl Stefanie Viktorin
Kassier:	Michael Altmanninger
Kassier-Stv.:	Doris Altmanninger
Schriftführer:	Werner Hinterkerner
Schriftführer-Stv.	Paul Urbanek
Sektionsleiter:	Harald Geistlinger
Sektionsleiter-Stv.	Gerhald Hladik

Als neu gewählter Obmann des ZSV freut es mich, an dieser Stelle von zahlreichen Neuigkeiten, Verbesserungen und vor allem sportlichen Erfolgen berichten zu können.

Unzählige freiwillige HelferInnen arbeiten ehrenamtlich daran, dass nicht nur unsere aktiven Sportler ein optimales Umfeld zum Erbringen der tollen sportlichen Leistungen haben, sondern dass auch die Besucher gerne zu uns auf den Sportplatz kommen und unsere Teams unterstützen. Ganz besonders erwähnenswert ist auch die wertvolle Arbeit mit unseren Jüngsten:

Es ist eine Freude, die Sportbegeisterung bei ihnen zu wecken und zu sehen, wie sie sowohl in ihrem sportlichen Können als auch in ihrer Persönlichkeit wachsen. Ein großes Dankeschön daher an unser Team!

Untenstehend haben wir alle wichtigen Neuerungen, die in den letzten beiden Jahren durchgeführt wurden, zusammengefasst.

Ich freue mich auf ein Wiedersehen am Sportplatz!

Herzlichst,
Johann Adler
Obmann ZSV

NEUERUNGEN BEIM ZSV seit 2015

- Installation einer Match-Uhr
- Erneuerung des Zaunes an der Ost-Seite
- Sanierung und Neugestaltung der Küche und Kantine
- Bau einer Tribüne mit 56 Sitzplätzen an der Ost-Seite
- Platzsanierung im Sommer 2016

SPORTLICHE ERFOLGE

2015/2016: Reserve Meistertitel

2016: U11 ungeschlagener Meister
(10 Spiele, 10 Siege) –

Aufstieg in die oberen Play-Offs

SPORTLICHE ZIELE

Kampfmannschaft:

Meistertitel und Aufstieg in die 1. Klasse

Reserve: Erhalt des Meistertitels

U11: Erhalt des Meistertitels





PROFESSIONELLE UNTERSTÜTZUNG BEI SELBSTINSTALLATION.

Gönnen Sie sich so viel WWLA wie
nötig, so viel Sicherheit, Qualität und
Energieeffizienz wie nur möglich

**WIR HABEN UNSERE TÜREN FÜR SIE
GEÖFFNET SEIT OKTOBER 2012!**

AKTIV



Wärme. Wasser. Lüftungs-Anlagen.
BELEBT DAS LEBEN. SEIT 1975.

Schwechater Straße 70-72
Halle 2
2322 Zwölfaxing

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Das Qualitätsdach aus einer Hand

ZIMMEREI
DACHDECKEREI U. SPENGLEREI

A & R SCHNEIDER

2323 Mannswörth, Mannswörtherstr. 188
Tel.: 01 / 707 21 30 Fax-DW: - 4
email: aur.schneider@a1.net

C

SELBERHERR
RAUM AUSSTATTUNG

Himbergerstraße 62 | 2320 Schwechat
T 00 43 1 / 707 62 32 | F 00 43 1 / 707 36 32
office@selberherr.at | www.selberherr.at

GLASEREI TAYFUN

1100 Wien, Gudrunstrasse 136A
01 / 943 69 15 Fax DW 16

Unsere Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 07.00 – 18.00
Sa. 08.00 – 14.00 Uhr

e-mail: glaserei-tayfun@chello.at
www.glasereitayfun.at

Spiegel, Küchenrückwand, Dusche, Tischplatten
Reparatur von Fenster und Türen

Auftragsannahme auch in Zwölfaxing
0699 / 110 49 021

NOTDIENST 0-24h

Frau Bürgermeister Mag. Astrid Reiser gratulierte unseren Jubilaren auf das Herzlichste !



75ter Geburtstag von Frau
Renate Wohlmuth



90ter Geburtstag von Frau
Margarete Stohl



70ter Geburtstag von Frau
Johanna Angess



85ter Geburtstag von Frau
Paula Koweindl



85ter Geburtstag von
Frau Marie Wohlwendt



80ter Geburtstag von Frau
Johanna Geisberger



70ter Geburtstag von
Frau Leopoldine Hlavac



80ter Geburtstag von
Herrn Otto Horvath



70ter Geburtstag von
Frau Gertrude Kölbl

Kindergarten

Mit einer Rekordbesucherzahl startete am 10. November das St. Martinsfest im Landeskinder- garten Zwölfaxing. Viele Eltern, Großeltern und Verwandte lauschten stolz dem schönen Ge- sang der Kindergartenkinder und teilten das tra- ditionelle "Martinskipferl".

Ein besonderes Highlight war neben dem wär- menden Lagerfeuer ein braunes Pferd, das den Laternenumzug vom Kindergarten bis zur Frei- willigen Feuerwehr Zwölfaxing begleitete. In den Räumlichkeiten der Feuerwehr wurde mit Ge- tränken, Punsch, Würstel und Kuchen für das leibliche Wohl gesorgt.

Der Elternbeirat des Kindergartens bedankt sich herzlich bei allen HelferInnen, bei der Freiwilli- gen Feuerwehr Zwölfaxing, beim Autohaus Ke- glovits, bei der Billa AG Zwölfaxing und natürlich beim Reitstall Pappelhof, die mit Ihrer Spende dafür sorgten, dass das Fest ein voller Erfolg wurde.

Mit den Einnahmen des Festes wird ein Kinder- event im Kindergarten stattfinden.

Elternverein

Für einen abwechslungsreicheren Sport- und Be- wegungsunterricht wurden vom Elternverein di- verse Sportgeräte wie Bälle, Rollbretter, Hula Hoop Reifen, Hütchen und Hindernisse einge- kauft. Das macht den Kindern Spaß!



FASCHINGSFEST

18. Februar 2017, 14 - 17.00 Uhr

in der Volksschule Zwölfaxing

Spass - Musik - Unterhaltungsshow -

Buffet - Tombola

Wir freuen uns auf Ihre Spende, die wir in der Zeit von 30.01. – 05.02.2017 einsammeln werden.

Gesangverein Zwölfaxing

Der Gesangverein Zwölfaxing bot auch heuer wieder gelungene Veranstaltungen im Ort wie; Frühlingskonzert, Erntedankfest, Adventkonzert und auswärts beim Mariensingen in Loretto, sowie beim Adventmarkt in Maria Lanzendorf.

Das abwechslungsreiche und anspruchsvolle Programm haben Sie, wertbes Publikum, mit großem Applaus und großzügiger freiwilliger Spende honoriert. Dafür unsererseits nochmals herzlichen DANK.

Sollten Sie Lust haben in unserem bunten Sing- reigen auch Ihre Stimme mit einzubringen, hei- sen wir Sie donnerstags (außer Schulferien) von 19.00 und bis 21.00 Uhr in der Volksschule Zwöl- faxing herzlichst willkommen.

Bis dahin wünschen Ihnen die Sängerinnen und Sänger des Gesangvereines Zwölfaxing und ihre Chorleiterin Fr. Prof. Ilse Storfer-Schmied ein ge- segnetes Weihnachtsfest und ein gutes Neues Jahr 2017.

BAUEN + WOHNEN
IN NIEDERÖSTERREICH

Heizkessel tauschen und Bares kassieren!

Jetzt doppelt sparen - der Umwelt zuliebe.

Erhalten Sie jetzt bis zu 4.000 Euro Zuschuss des Landes und sparen Sie dadurch wertvolle Energie.

Für Ihren Heizkesseltausch auf erneuerbare Energie und die Dämmung der obersten Geschoßdecke können Sie 20 % Ihrer Kosten vom Land Niederösterreich zurückerhalten.

WKO
WIRTSCHAFTSKAMMER NIEDERÖSTERREICH
Sanitär · Heizung · Lüftung

NÖ Wohnbau-Hotline **02742/22133**
(Mo - Do von 8 - 16 Uhr, Fr von 8 - 14 Uhr)
Jetzt reinklicken und mehr Energie für Ihr Zuhause rausholen: www.noegv.at

Veranstaltungstermine

23.12.2016

Herbergssuche vor der Kirche,
18:00 Uhr

24.12.2016

Krippenspiel, 16:00 Uhr, Pfarrkirche
Christmette, 22:00 Uhr, Pfarrkirche

23. 1 .2017

Musikschule - Klassenabend Klavier,
18:00 Aula VS

30. 1. 2017

Musikschule - Klassenabend
Gesang & Klavier,
18:00, Aula VS

18.02.2017

Faschingsfest der VS Zwölfaxing,
15:00 Uhr VS

09.05.2017

Pensionistenfrühstück, Aula VS



präsentiert:

Wiener Wahnsinn

Einlaß: 17:00 Beginn: 20:00

LIVE IN ZWÖLFAXING • AM 20.MAI 2017 • FEUERWEHRGELÄNDE

Feldstraße 24 - 26, 2322 Zwölfaxing. Kartenvorverkauf ab 03.12.2016 beim Zwölfaxinger Adventmarkt, ab 05.12.2016 bei der Sparkasse Zwölfaxing, Fa. Christler & Kratky im EKZ, Schwechat, Cafe Hummel - Siegesplatz 15 1220 Wien und unter 0676 / 410 58 20.

Kartenpreise VVK: € 18,- Abendkasse: € 20,-

Für Speis und Trank ist gesorgt

www.wienewahnsinn.net www.rot-weiss-zwoelfaxing.at

ELTERNVEREIN ZWÖLFAXING



FASCHINGSFEST

18. Februar 2017, 14-17 Uhr
in der Volksschule Zwölfaxing

Es erwarten euch viel Spaß, Musik, eine tolle Unterhaltungsshow und unsere Tombola mit vielen tollen Preisen!

Für alle hungrigen und durstigen Besucher gibt es ein leckeres Buffet.

Wir freuen uns auf euch,
euer Elternverein!

Bitte beachten: Im gesamten Schulgebäude besteht strengstes Rauchverbot!
Das Mitbringen von Sprühschlangen, Konfetti und Ähnlichem ist verboten.
Der Verzehr von mitgebrachten Speisen ist nicht gestattet!

Allgemeines

MWh WÄRMETECHNISCHE ANLAGEN GESELLSCHAFT M. B. H.

Ideen - mit Sorgfalt umgesetzt

Ing. Heinz Waldbauer

Tel. 01/706 52 15

2322 Zwölfaxing • Roman Knoll-Straße 90 • mwh@aon.at



- Gas
- Wasser
- Heizung
- Lüftung
- Kälte
- Anlagebau

„ZWÖLFAXINGER GEMEINDENACHRICHTEN“

Eigentümer und Verleger (Medieninhaber) Gemeinde Zwölfaxing, Schwechater Straße 46, Tel. 01 / 707 73 42 - Fax 01 / 707 73 424
gemeinde@zwoelfaxing.gv.at - Redaktion: Gemeindeamt Zwölfaxing - Herausgeber: Bürgermeisterin Mag. Astrid Reiser

Die grundlegende Richtung der „Zwölfaxinger Gemeindenachrichten“ ist die Information der Zwölfaxinger Gemeindemitglieder und anderer interessierter physischer und juristischer Personen über Ereignisse, Absichten, Planungen und Vorhaben aus dem Verwaltungsbereich der Gemeinde.

BERATUNG

AUSWAHL



Ges.m.b.H.
JANACEK
Geplantes Wohlbefinden



Montage

Wichtig für jedes Projekt ist eine fachgerechte Montage. Unsere geschulten Facharbeiter sichern Ihnen die Qualität, die Sie erwarten



Schauraum

Unsere großzügige Präsentationsflächen für Bad und Heizung stehen zu Ihrer Verfügung um geplantes Wohlbefinden zu erleben.



MONTAGE

JANACEK Ges.m.b.H.
1100 Wien, Himbergerstr. 17-19
Tel.: 01/688 51 96
E-Mail: office@janacek.at
www.janacek.at

PLANUNG

Josef Ofner

Blumenbinderei und Friedhofsgärtnerei

*Zustellung von
Kränzen,
Buketts und Gestecke
auf alle Friedhöfe*



1110 Wien, Simmeringer Hauptstraße 353

www.gaertnereiofner.at

Tel. u. Fax 01/769 63 38

www.sportanddesign.at